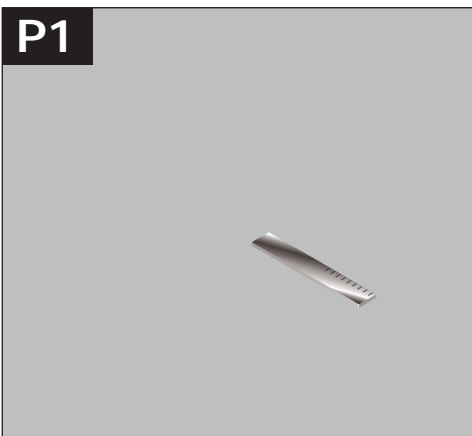






E3







b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüs-





- Drehen Sie die Innensechskantschraube **34** mit dem mitgelieferten Innensechskant-schlüssel **28** und drücken Sie gleichzeitig die Spindelarrretierung **33** bis diese einrastet.
- Halten Sie die Spindelarrretierung **33** ge-drückt und drehen Sie die Schraube **34** im Uhrzeigersinn heraus (Linksgewinde!).
- Nehmen Sie den Spannflansch

- Lösen Sie die Flügelschraube **39** und passen



Standard-Gehrungswinkel 0° (vertikal)

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Netzstecker aus der Steckdose.

Sollte das Elektrowerkzeug trotz sorgfältiger Herstellungs- und Prüfverfahren einmal ausfallen, ist die Reparatur von einer autorisierten Kundendienststelle für Bosch-Elektrowerkzeuge

Entsorgung

Safety Notes

General Power Tool Safety Warnings

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



Functional Description

Read all safety warnings and all instructions.

Noise/Vibration Information



Operation

Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

Transport Safety (see figure F)

The transport safety-lock **24** enables easier han-

For quick and precise setting of often used mitre angles, detents **11** are provided on the saw table:

- Loosen the locking knob **8**





Accessories

Extension bars 2 607 001 978

Extraction adapter 1 609 203 V36

Saw blades for wood and plate materials, panels and strips/mouldings

Saw blade 254 x 30 mm,

Disposal

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

The plastic components are labelled for categorized recycling.







Aspiration externe de copeaux

Pour une aspiration, il est également possible de raccorder un tuyau d'aspirateur (Ø 36 mm) à l'éjection de copeaux.

- Utilisez le tuyau d'aspirateur avec l'éjection des copeaux **25**.

L'aspirateur doit être approprié au matériau à travailler.

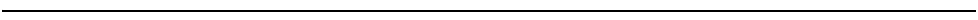
Pour l'aspiration de pous







b) Utilice un equipo de



Información sobre ruidos y vibraciones

Ruido determinado según EN 61029.

El nivel de presión sonora típico del aparato, de-

Comprobación y reajuste de la máquina

Antes de cualquier manipulación en la herramienta eléctrica, sacar el enchufe de red de la toma de corriente.

Si ha estado sometida a un uso intenso deberá verificarse y reajustarse, dado el caso, la herramienta eléctrica para garantizar un corte exacto. Para ello se requiere cierta experiencia y la correspondiente herramienta especial.















Ajustar:





- g) Utilizzare l'elettro utensile, gli accessori opzionali, gli utensili per applicazioni specifiche ecc., sempre attenendosi alle presenti istruzioni. Così facendo, tenere sempre presente le condizioni di lavoro e le operazioni da eseguire. L'impiego di elettro utensili per usi diversi da quelli**

Mai utilizzare lame di acciaio rapido ad alta lega (Acciaio HSS). Questo tipo di lame possono rompersi facilmente.



Nota bene: Accertarsi che l'elettrotrouensile non abbia nessun tipo di difetto.

Prima di ogni utilizzo dell'elettrotrouensile devono essere controllati attentamente i dispositivi di protezione oppure eventuali parti leggermente danneggiate per accertarsi che esse funzionino perfettamente e conformemente allo specifico utilizzo previsto. Controllare che le parti mobili funzionano perfettamente e che non si bloccano ed accertarsi che non vi siano componenti danneggiati. Tutte le parti devono essere montate correttamente e secondo tutte le condizioni previste per garantire un perfetto esercizio della

Leggere tutte le avvertenze di pericolo ed

Dimensioni **minime** dei pezzi in lavorazione:

Lavorare listelli profilati (battiscopa oppure cornici per soffitto)



Gebruik het gereedschap nooit zonder de inlegplaat. Vervang een defecte inlegplaat.

Gebruik

Basisinstellingen controleren en instellen

Reiniging





- 14 Boringer til skruetvinge
- 15 Grebfordybning
- 16 Boringer til forlængerbøjle
- 17 Skruetvinge
- 18 Anslagsskrue til 45°-geringsvinkel (vertikal)
- 19 Spændegreb til vilkårlig geringsvinkel (lodret)
- 20 Gliderulle
- 21 Støpøse
- 22 Beskyttelseskærm
- 23 Transportgreb
- 24 Transportsikring
- 25

Egen opsugning (se Fig. C)

Til nem opfangning af spånerne anvendes den medleverede støvpose

Tilladte emnemål

Bearbejdning af profillister (gulv- eller loftslister)

Kontrol og indstilling af grundinstillinger

Træk stikket ud af stikkonfkttn,8.83()4.9(ø)225aæ dtæ]TJ0 -1.2347 Tw0.0001 Tc-0.00041Tw[(Tudføres)-.8(a)

Hvis vinkelviseren **41**







Montering av detaljer

- Plocka försiktigt upp alla delar ur förpack-

Drift

Dra stickproppen ur nätuttaget innan arbeten utförs på elverktyget.











- 13 Boringer for montering
- 14 Boringer for skrutvinge
- 15 Grep-fordypninger
- 16 Boringer for forlengelsesbøylen
- 17 Skrutvinge
- 18 Anleggsskrue for 45°-gjæringsvinkel (vertikal)
- 19 Spenngrep for valgfri gjæringsvinkel (vertikal)
- 20 Gliderulle
- 21 Støvpose
- 22 Vernedeksel
- 23 Transporthåndtak
- 24 Transportsikring
- 25 Sponutkast
- 26 Stabiliseringsbøyle
- 27 Anleggsskrue for 0°-gjæringsvinkel (vertikal)
- 28 Umbrakonøkkel (6 mm)/stjerneskrutrekker
- 29 Innvendige sekskantskruer (6 mm) for anleggsskinnen

Bruk

Før alle arbeider på elektroverktøyet utføres må støpselet trekkes ut av stikkkontakten.

Transportsikring (se bilde F)

Transportsikringen **24** gjør det enklere å håndtere elektroverktøyet ved transporten til de forskjellige bruksstedene.

Avsikring av elektroverktøyet (arbeidsstilling)

- Trykk verktøyarmen på håndtaket **2** litt nedover for å avlaste transportsikringen **24**.
- Trekk transportsikringen **24** helt ut.
- Før verktøyarmen langsomt oppover.

Merk: I løpet av arbeidet må du passe på at transportsikringen ikke er trykt inn, ellers kan verktøyarmen ikke svinges til ønsket dybde.

Sikring av elektroverktøyet (transportstilling)

- Trykk på spaken **1** og sving samtidig verktøyarmen til ønsket dybde (1/2, 3/4, 1, 1 1/2, 2, 2 1/2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100).



Godkjente arbeidsstykkemål

Maksimale arbeidsstykker:

Minimale arbeidsstykker:

(= alle arbeidsstykker som kan spennes fast på venstre eller høyre side av sagbladet med den medleverte skrutvingen **17**):

170 x 45 mm (lengde x bredde)

max. skjæredybde

Innstilling: (se bilde Q2)

- Løsne spennegrepet



Vie ainoastaan käynnissä oleva sahanterä työkappaletta vasten. Muussa tapauksessa on olemassa takaiskun vaara, sahanterän tarttuessa työkappaleeseen.

Pidä kahvat kuivina, puhtaina ja vapaana öljystä sekä rasvasta.

Työkappaleen kiinnitys (katso kuva H)

Parhaan mahdollisen työskentelyvarmuuden saavuttamiseksi tulee työkappale aina kiinnittää.



Profiililistojen (lattia- ja sisäkattolistat) työstö

Profiililistoja voidaan työstää kla eri tavalla:

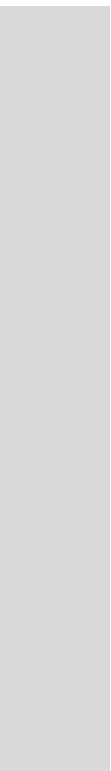
Perusjiirikulman 45° (pystysuora) asetus

- Saata sähkötyökalu työasentoon.
- Kierrä sahapöytä **6**, kunnes se lukkiutuu kohtaan 0°.
- Avaa lukkokahva **19** ja käännä konevarsi kahvasta **2**



μ μ μ

. μ



-

Service

μ

Güvenlik Talimat

Elektrikli El Aletleri için Genel Uyarı Talimat

Bütün uyarılar ve talimat hükümler-

Testere bçanı sadece aletçalı durumda
iken i parçasına yöneltin.

Teknik veriler

Gürültü/Titre im bilgisi





-



27 Wkręt zderzakowy dla kąta uciosu 0°
(pionowo)

28

przeznaczeniem funkcjonowania. Sprawdź ,
czy ruchome części funkcjonują bezbłędnie i czy
się nie zakleszczają oraz czy które części nie są
uszkodzone. Wszystkie części muszą być
prawidłowo zamontowane oraz spełniać
wszystkie warunki niezbędne do bezbłędnej
funkcjonowania.

Napraw lub wymień uszkodzonych systemów

Wskazówki dotycz ce pracy

Ogólne wskazówki dotycz ce piłowania

Bezpečnostní upozornění

- d) **Než elektroná adí zapnete, odstraňte se izovací nástroje nebo šroubováky.**
Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčivém dílu stroje, může vést k poranění.
- e) **Vyvarujte se abnormálního držení těla. Zajistěte si bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu.** Tím můžete elektroná adí v neobvyklých situacích lépe kontrolovat.
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste žádný volný oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a**

Symboly

Následující symboly mohou mít význam při používání Vašeho elektronářadí. Zapamatujte si prosím symboly a jejich význam. Správný výklad symbolů Vám pomáhá elektronářadí lépe a bezpečněji používat.

Symbol	Význam
	Noste ochrannou masku proti prachu.
	Noste ochranné brýle.
	Noste ochranu sluchu. Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
	Nebezpečná oblast! Mějte ruce, prsty nebo paže co možná nejdále od této oblasti.
	Dbejte rozměrů pilového kotouče. Pro měřicí otvor musí bezvlečovat na nástrojové vidlice. Nepoužívejte žádné redukce nebo adaptéry.
	Nebezpečná oblast! Mějte ruce, prsty nebo paže co možná nejdále od této oblasti.



Uvedení do provozu



Nikdy nepoužívajte elektrické náradie bez

Popis fungovania

Prečítajte si všetky Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny.
Zanedbanie dodržiavania Výstraž-

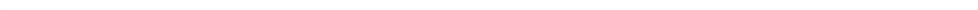
31 Upevňovacia skrutka pre oblúk ochrany

Montáž jednotlivých sú iastok

-

Kontrola základného nastavenia a základné nastav





- f) **Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat.**



A f részlap kiszerelése

- Hozza munkahelyzetbe az elektromos kéziszerszámot.
- Nyomja meg az **1**

A munkadarab rögzítése
(lásd a „H” ábrát)

A 0° és 45°

**A felszakadásgátló betétlapok kicserélése
(lásd az „L” ábrát)**

A piros





) , -
..



:



@ . . (. (. @ (. ((. . ((D (. @





(. . H)

()

:

-
-









Funcționare

Înainte de orice intervenție asupra sculei electrice scoateți cablul de alimentare afară din priză.

Dispozitiv de siguranță la transport (vezi figura F)

Dispozitivul de siguranță la transport **24** permite manevrarea mai ușoară a sculei electrice în timpul transportului către diferite puncte de lucru.

Deblocarea sculei electrice (poziție de lucru)

- Împingeți puțin în jos brațul de țiere acționând mânerul **2**.



Verificare: (vezi figura Q1)

- Regla și ablonul de unghiuri la 90° și pune-i-l









- e) **Izbegavajte nenormalno držanje tela.**
Pobrinite se uvek da stabilno stojite i održavajte u svako doba ravnotežu. Na taj na in možete bolje kontrolisati elektri ni alat u neo ekivanim situacijama.
- f) **Nosite pogodnu ode u. Ne nosite široku ode u ili nakit. Držite kosu, ode u i rukavice dalje od pokretnih delova.** Opušteno odelo, dugu kosu ili nakit mogu zahvatiti rotiraju i delovi.

Upotrebljavajte elektri ni alat samo ako je radna površina sve do radnog komada koji treba da se obradjuje slobodna od svih alata



Ako pokaziva ugla **41** posle podešavanja ne bude u liniji sa 0°-oznakom na skali **44**, rt .8(2k)-4.2v(r)-6.7(ir)-6.7ter

Varnostna navodila

Splošna varnostna navodila za elektri na orodja

Preberite vsa opozorila in napotila. Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker ji



Montaža stabilnih ali fleksibilnih orodij





**List pile samo u uključenom stanju
približavajte izratku.** Inače postoji opasnost
od povratnog udara ako bi se list pile zaglavio

Prikazani dijelovi uređaja

Tehnički podaci

Informacije o buci i vibracijama

Izmjerene vrijednosti za buku određene su

Izjava o usklađenosti

Puštanje u rad

Uključivanje (vidjeti sliku K)

- Za **puštanje u rad** pritisnite prekidač za

Posebni izraci

Kod piljenja savijenih ili okruglih izradaka, iste morate posebno osigurati od klizanja. Na liniji rezanja ne smije nastati nikakav raspor između



Sümbolid

Seadme osad



Vastavus normidele

Seadme kasutuselevõtt

Sisselülitamine (vt joonist K)

- Sisselülitamiseks vajutage lülitit (sisse/välja) 3 sisse ja hoidke seda sees.

Märkus: Ohutuse huvides ei ole võimalik lülitit (sisse/välja) 3 lukustada, vaid seda tuleb



16 Atv rumi pagarinoš s skavas ievietošanai

17

Saugos nuorodos

Bendrosios darbo su elektriniais rankiais saugos nuorodos



Saugos nuorodos, dirbantiems su skersavimo ir suleidimo pjūkliais

Niekada neatsistokite ant prietaiso. Jei prietaisas apvirst arba įsilygina prisilietus prie pjūklų disko, galite sunkiai

Visuomet valykite darbo vietą. Medžiagai
mišiniai yra ypač pavojingi. Spalvotą metalą







Mažiausi



Nustatymas: (žr. pav. Q2)

- Atlaisvinkite fiksuojamą rankeną I

() 45°







